



Βρυξέλλες, 1 Ιουλίου 2025
(OR. en)

10217/25

LIMITE

CCG 24

Διοργανικός φάκελος:
2025/0125(NLE)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στη γραπτή διαδικασία από τους συμμετέχοντες στον Διακανονισμό για τις εξαγωγικές πιστώσεις οι οποίες τυγχάνουν δημόσιας στήριξης όσον αφορά την κοινή στάση για να επεκταθεί η επιλεξιμότητα της Ουκρανίας για συνδεδεμένη βοήθεια

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2025/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης
στη γραπτή διαδικασία από τους συμμετέχοντες
στον Διακανονισμό για τις εξαγωγικές πιστώσεις
οι οποίες τυγχάνουν δημόσιας στήριξης όσον αφορά την κοινή στάση
για να επεκταθεί η επιλεξιμότητα της Ουκρανίας για συνδεδεμένη βοήθεια**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι κατευθυντήριες γραμμές που περιέχονται στον Διακανονισμό για τις εξαγωγικές πιστώσεις οι οποίες τυγχάνουν δημόσιας στήριξης (ο «Διακανονισμός»), ο οποίος εκπονήθηκε στο πλαίσιο του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ), έχουν μεταφερθεί στο δίκαιο της Ένωσης και, ως εκ τούτου, έχουν καταστεί νομικά δεσμευτικές στην Ένωση δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1233/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹.
- (2) Το άρθρο 32 του Διακανονισμού καθορίζει τους όρους όσον αφορά την επιλεξιμότητα χώρας για συνδεδεμένη βοήθεια. Σύμφωνα με το στοιχείο α), δεν μπορεί να παρασχεθεί συνδεδεμένη βοήθεια σε χώρες των οποίων το κατά κεφαλήν ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (ΑΕΕ), σύμφωνα με τα στοιχεία της Παγκόσμιας Τράπεζας, υπερβαίνει το ανώτατο όριο για τις χώρες με μεσαίο και χαμηλότερο εισόδημα. Μια χώρα ανακατατάσσεται μόνο εφόσον η κατηγορία της στην Παγκόσμια Τράπεζα έχει παραμείνει αμετάβλητη επί δύο διαδοχικά έτη.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 35 στοιχείο ε) του Διακανονισμού, ένας συμμετέχων στον Διακανονισμό δύναται, σε εξαιρετικές περιπτώσεις και με την επιφύλαξη της έγκρισης κοινής στάσης, να παράσχει συνδεδεμένη βοήθεια σε χώρα η οποία διαφορετικά δεν θα ήταν επιλέξιμη δυνάμει του άρθρου 32 του Διακανονισμού.
- (4) Τον Ιούλιο του 2025 η Παγκόσμια Τράπεζα κατέταξε για δεύτερη φορά την Ουκρανία στην κατηγορία των χωρών με μεσαίο και υψηλότερο εισόδημα. Από αυτό συνάγεται ότι η Ουκρανία δεν είναι πλέον επιλέξιμη για συνδεδεμένη βοήθεια. Ωστόσο, σύμφωνα με την αταλάντευτη δέσμευση της Ένωσης να παράσχει στήριξη στην Ουκρανία και τον λαό της για όσο διάστημα είναι αναγκαίο, είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να συνεχίσει να είναι σε θέση να χορηγεί συνδεδεμένη βοήθεια στην Ουκρανία.

¹ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1233/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2011, για την εφαρμογή ορισμένων κατευθυντήριων γραμμών στον τομέα των εξαγωγικών πιστώσεων οι οποίες τυγχάνουν δημόσιας στήριξης και την κατάργηση των αποφάσεων 2001/76/ΕΚ και 2001/77/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 326 της 8.12.2011, σ. 45, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/1233/oj>).

- (5) Οι συμμετέχοντες στον Διακανονισμό (οι «συμμετέχοντες») αποφασίζουν, με γραπτή διαδικασία, σχετικά με την πρόταση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για κοινή στάση σύμφωνα με το κεφάλαιο IV τμήμα 5 του Διακανονισμού, ώστε να επεκταθεί η επιλεξιμότητα της Ουκρανίας για συνδεδεμένη βοήθεια.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 59 στοιχείο α) του Διακανονισμού, οι κοινές στάσεις ισχύουν για περίοδο δύο ετών. Οι κοινές στάσεις που δεν σχετίζονται με συγκεκριμένη συναλλαγή μπορούν να παραταθούν σύμφωνα με τις διαδικασίες των άρθρων 54 έως 58 του Διακανονισμού. Δεδομένου ότι η Ένωση ενδέχεται να χρειαστεί να συνεχίσει να παρέχει έκτακτη στήριξη στην Ουκρανία για διάστημα που υπερβαίνει τα δύο έτη, είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να είναι σε θέση να συμφωνήσει παράταση της προτεινόμενης κοινής στάσης κατά τέσσερα έτη κατ' ανώτατο όριο.
- (7) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης όσον αφορά την προτεινόμενη κοινή στάση για να επεκταθεί η επιλεξιμότητα της Ουκρανίας για συνδεδεμένη βοήθεια, καθώς και τη δυνητική περαιτέρω παράτασή της, δεδομένου ότι η προτεινόμενη κοινή στάση, αφού συμφωνηθεί, θα είναι δεσμευτική για την Ένωση και θα είναι ικανή να επηρεάσει καθοριστικά το περιεχόμενο της νομοθεσίας της Ένωσης δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1233/2011.
- (8) Η θέση της Ένωσης στη γραπτή διαδικασία από τους συμμετέχοντες θα πρέπει, επομένως, να είναι να υποστηριχθεί η πρόταση που βασίζεται στο σχέδιο της κοινής στάσης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση, και να υποστηριχθεί μια δυνητική παράτασή της.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στη γραπτή διαδικασία από τους συμμετέχοντες στον Διακανονισμό για τις εξαγωγικές πιστώσεις οι οποίες τυγχάνουν δημόσιας στήριξης (οι «συμμετέχοντες») όσον αφορά την κοινή στάση για να επεκταθεί η επιλεξιμότητα της Ουκρανίας για συνδεδεμένη βοήθεια βασίζεται στο σχέδιο κοινής στάσης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.
2. Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στη γραπτή διαδικασία από τους συμμετέχοντες όσον αφορά την παράταση της κοινής στάσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 είναι να υποστηριχθεί η παράταση κατά τέσσερα έτη κατ' ανώτατο όριο.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος
